



50C72=* Ottobock Cervical SOM Orthosis

EN Instructions for Use	2
FR Instructions d'utilisation	5

50C72=* Ottobock Cervical SOM Orthosis

Thank you for using an Ottobock device. The following information provides information about the fit and use of the device. Please read the entire document carefully before use and ask questions or clarification.

Practitioner fitting instructions are provided on page 3.

Indications for Use

- Controls unwanted cervical flexion/extension and rotation.
- Offers post-operative support and immobilization.

User Instructions

CAUTION

Usage Restrictions

This device is intended for single patient-use only. Reuse of the device is prohibited. The daily use of the device depends on the medical indication and the prescribing physician orders.

- Carefully follow all instructions provided by the practitioner and your prescribing physician.
- Your device should only be removed to wash your face and neck and to change/clean the liners, unless otherwise instructed by your practitioner or physician.

How to Apply

1. Face a mirror, if possible, to make it easier to reapply the device.
2. To reapply the device, place the front part of the brace with the chin portion on your neck.
3. While securely holding the front portion to your neck, carefully position the back portion around the back of your neck, pull the straps forward until the device is snug, and insert the straps into buckles and secure.

How to Remove

1. To remove the device, release the buckles and slide the straps out on one side of the device, carefully remove the device and set it aside.
2. Keeping your neck still and straight, gently wash and thoroughly dry your face and neck.
3. If necessary, replace liners with clean, dry liners.

Cleaning and Care

CAUTION

It is important to ensure the device is kept clean and dry. Do NOT use a washing machine, dryer, bleach, or harsh chemicals to clean the device.

1. Remove the three liners that are attached to the plastic shell with hook and loop.
2. Hand wash the liners with mild soap and water.
3. Rinse thoroughly and gently squeeze to remove excess water. Allow to air dry thoroughly, approximately 6-8 hours.
4. The plastic shell can be cleaned with mild soap and water, if needed. Towel dry thoroughly.

CAUTION

Do not place the device near or on a heat source or open flame. DO NOT USE HEAT TO DRY THE DEVICE.

6. Reapply the back liner by folding the liner in half vertically and placing in the center of the shell. Unfold and press into the shell to secure. The widest part of liner should be at the bottom edge and should extend past the edge at least $\frac{3}{8}$ " all the way around.
7. Reapply the lower front liner and the chin pad liner in the same manner as explained above.

Practitioner Fitting Instructions

1. Measure for the Correct Size
2. Select appropriate size from chart below.

Adult Sizing Guide

Device Size	Chin to Shoulder	Mid-neck circumference	MODEL #
Small / Medium	2 ½" - 4"	11 - 15"	50C72=S/M
Large / XL	3 ¼" - 5 ¼"	15 - 20"	50C72=L/XL

Practitioner Application Instructions

1. Apply device to patient's neck, making sure that the mandible is securely in the recess of the chin section and the lower edge is flush with the thoracic region. If the patient is in a recumbent position, apply posterior section of device first. Utilize the black tool that is included to loosen the section. Aluminum "Y" chin yoke, occipital aluminum spine element can be adjusted by hand to desired contours.
2. The posterior occipital component has an aluminum spine element that can be shaped for total customization and conformity of cervical arch.
3. Loosen the knobs slightly so the straps and buckles can align themselves to the patient contours. Securing the straps in place, then tighten the knobs.
4. While securely holding the front portion in place slide the ladder straps into the buckles. Start the buckles in the unlocked position. Once the straps are through the buckle, you can place the buckles in the locked position. This allows the strap to be tightened but prevents loosening.

Manufacturer's Limited Warranty

Otto Bock HealthCare, LP (Ottobock) warrants all of its devices, to the original purchaser, to be free from defects in materials and workmanship. This warranty applies, subject to normal wear and tear, when the devices are used as intended, without unapproved modifications, following all Ottobock instructions and requirements; and when they are fitted by or under the direct supervision of certified/licensed practitioners. This Limited Warranty does not cover device damage caused by accidents, neglect, misuse or operation beyond capacity, parts damaged by improper installation, substitution of parts not approved by Ottobock, or any alteration or repair by others that, in Ottobock's judgment, materially or adversely affect the device.

The duration of this Limited Warranty varies by product types and is effective from the date of delivery to the end-user. Please refer to www.ottobockus.com or call 800 328 4058 for questions. Ottobock's sole obligation under this Limited Warranty shall be to repair, replace, refabricate the device at no charge, or refund the cost of the device to the original purchaser, at Ottobock's sole discretion.

THE EXPRESS WARRANTIES SET FORTH ABOVE ARE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND ALL SUCH OTHER WARRANTIES ARE HEREBY DISCLAIMED AND EXCLUDED BY OTTOBOCK. IN NO EVENT SHALL OTTOBOCK'S LIABILITY OF ANY KIND INCLUDE ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, EVEN IF OTTOBOCK SHALL HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH POTENTIAL LOSS OR DAMAGE.

Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, thereby rendering the aforementioned limitation in applicable to certain original purchasers.

Special Instructions

As the patient, if you have any questions or problems:

- Call your prescribing physician with any physical or medical problems.
- Call your practitioner for any problems associated with the device.

Physician Name _____

Physician Phone _____

Practitioner Name _____

Practitioner Phone _____

50C72=* Ottobock Cervical SOM Orthosis

Merci d'utiliser cette orthèse d'Ottobock. Les informations ci-dessous vous aideront à installer correctement cette orthèse et à en prendre soin. Veuillez lire attentivement tous les conseils et instructions contenus dans ce document avant d'installer cette orthèse et n'hésitez pas à nous contacter si vous avez besoin de plus amples informations. Les instructions cliniques destinées à l'orthésiste pour la pose de l'orthèse se trouvent à la page 6.

Indications

- Pour prévenir toute flexion/extension et rotation cervicale.
- Soutien post opératoire et immobilisation.

Conseils pour l'utilisateur

ATTENTION

Conditions restrictives d'utilisation

Cette orthèse est destinée à l'usage exclusif d'un seul patient et ne doit en aucun cas être réattribuée à une autre personne.

Le port quotidien de cette orthèse dépend de la condition médicale du patient et des directives du médecin prescripteur.

- Respectez scrupuleusement les recommandations de votre médecin prescripteur et de votre orthésiste.
- Votre orthèse ne peut être enlevée que pour vous laver le visage, le cou et pour changer ou nettoyer les doublures sauf avis contraire de votre médecin prescripteur ou de votre orthésiste.

Comment installer l'orthèse

1. Si cela est possible, mettez-vous devant un miroir ce qui vous permettra de remettre l'orthèse plus facilement.
2. Pour la réinstaller, positionnez la partie de devant avec le menton bien en place.
3. Tout en maintenant la partie antérieure (devant), positionnez doucement la partie postérieure (dos) au niveau de votre cou, tirez les courroies vers l'avant jusqu'à ce que l'orthèse soit confortable et passez toutes les courroies dans les boucles et bloquez.
4. Tirez sur les courroies autour de la taille et bloquez les boucles.

Comment enlever l'orthèse

5. Pour enlever l'orthèse, il suffit de détacher toutes les boucles et de faire glisser toutes les courroies que d'un seul côté de l'orthèse et de la mettre de côté.
6. Tout en maintenant votre cou droit et immobile, lavez doucement et séchez soigneusement votre visage et votre cou.
7. Si nécessaire remplacez les doublures usagées par des doublures propres et sèches

Nettoyage et entretien

ATTENTION

Il est important de s'assurer que l'orthèse soit toujours propre et sèche. N'utilisez pas la machine à laver, la sècheuse, de l'eau de Javel ou des produits chimiques durs pour laver l'orthèse.

1. Enlevez les doublures qui sont fixées au plastique par des pastilles de Velcro.
2. Lavez les doublures à la main avec du savon doux et de l'eau.
3. Rincez minutieusement et enlevez l'excès d'eau en tordant doucement les doublures. Laissez sécher complètement à l'air libre pendant 6 à 8 heures.
4. Les coques en plastique peuvent être éventuellement lavées à l'eau avec un détergent doux. Séchez minutieusement avec une serviette.

ATTENTION

Ne laissez pas l'orthèse près ou sur une source de chaleur ou près d'une flamme vive.
N'UTILISEZ SURTOUT PAS UNE SOURCE DE CHALEUR POUR SÉCHER L'ORTHÈSE.

5. Remettez la doublure postérieure (du dos) en la pliant à moitié dans le sens vertical et en la positionnant au centre de la coque postérieure. Dépliez-la et assurez-vous de bien l'appliquer sur la coque. La partie la plus large de la doublure doit se trouver vers le bas de l'orthèse et doit dépasser uniformément la coque de 3/8'' (10mm).
6. Remettez les doublures de devant et du menton selon la méthode expliquée ci-dessus.

Instructions destinées à l'orthésiste pour la pose de l'orthèse

1. Prenez les mesures indiquées ci-dessous
2. Sélectionnez le modèle adéquat.

Guide des mesures pour adulte

Taille	Menton à l'épaule	Circonférence prise au milieu du cou	MODÈLE #
Petite / Moyenne	6-10 cm	28-38 cm	50C72=P/M
Large / XL	8-13 cm	38-51 cm	50C72=L/XL

Conseils d'installation destinés à l'orthésiste

1. Installez l'orthèse sur le cou de votre patient en vérifiant que le maxillaire se trouve bien dans l'appui mentonnier et que la partie distale soit en contact avec la cage thoracique. Si votre patient est couché, posez la partie postérieure en premier. Utilisez l'outil noir qui est inclus pour desserrer cette section.
2. Les parties distales de l'orthèse peuvent être évasées pour éviter des points de pression.
3. Une baleine en aluminium est incorporée dans la composante occipitale pour vous permettre de modifier sa forme et de la personnaliser pour qu'elle épouse la lordose cervicale de votre patient.
4. Centrez la partie occipitale en tirant uniformément sur les courroies en Velcro et en les positionnant sur la partie antérieure. Il est préférable que les deux extrémités de la coque postérieure puissent se trouver sous la partie antérieure.

Garantie limitée du fabricant

Otto Bock HealthCare, LP (Ottobock) offre à l'acheteur initial une garantie sur tous ses articles contre tout défaut de matière et de fabrication.

Cette garantie est appliquée à condition que cet article, sous réserve d'une usure naturelle et porté dans des conditions normales d'utilisation, n'ait subi aucune modification non autorisée et que toutes les recommandations et conditions d'Otto Bock aient été

respectées et remplies. Cette orthèse doit être installée par un(e) orthésiste diplômé(e) ou sous sa supervision. Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages découlant du non-respect de ce document, causés par des accidents, par de la négligence, par une utilisation non conforme, par une modification non autorisée, par un bris suite à une mauvaise installation, par des remplacements de pièces non autorisées par Otto Bock ou par toute autre modification ou réparation effectuée qui selon l'avis d'Otto Bock, affecteraient matériellement et négativement l'efficacité de l'article. La durée de cette garantie limitée varie selon les produits et prend effet le jour où l'utilisateur prend livraison de l'article.

Si vous avez des questions, cliquez sur le lien www.ottobockus.com ou téléphonez au 1 800 328 4058. L'unique obligation imposée par cette garantie limitée à Otto Bock et à sa seule discrétion, sera de réparer, de remplacer, de refaire cet article sans frais ou de rembourser l'acheteur initial.

LES GARANTIES EXPRESSES STIPULÉES CI-DESSUS REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT CELLE SANS LIMITATION, TOUTE AUTRE GARANTIE TACITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTABILITÉ DANS UN BUT PARTICULIER ET TOUTE AUTRE GARANTIE SIMILAIRE SONT AINSI REJETÉES ET OTTO BOCK DÉCLINE PAR LA PRÉSENTE TOUTE RESPONSABILITÉ ET NE SERA EN AUCUNS CAS TENU RESPONSABLE POUR LES DOMMAGES ACCIDENTELS OU CONSÉCUTIFS. MÊME SI OTTO BOCK AVAIT ÉTÉ INFORMÉ D'UNE POSSIBILITÉ D'UNE TELLE PERTE OU DOMMAGE POTENTIEL.

Instructions spéciales

En tant que patient, si vous rencontrez des problèmes ou que vous vous posez des questions:

- D'ordre médical contactez votre médecin prescripteur.
- En rapport avec votre orthèse, contactez votre orthésiste.

Nom de votre médecin prescripteur _____

Son numéro de téléphone _____

Nom de votre orthésiste _____

Son numéro de téléphone _____

